

中译英翻译练习（5）PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/131/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_AD\\_E8\\_AF\\_91\\_E8\\_8B\\_B1\\_E7\\_c95\\_131185.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/131/2021_2022__E4_B8_AD_E8_AF_91_E8_8B_B1_E7_c95_131185.htm) 必须坚持客观规律办事。我国现代化建设要始终坚持从国情出发，自觉遵循客观规律。既要积极进取，抓住机遇加快发展，又不能脱离实际条件，盲目扩大建设规模、片面追求经济增长速度。否则，欲速则不达，还会造成严重损失。经济工作和其他工作都要注重实效，把发挥主观能动性和遵循客观规律统一起来。 We must act in accordance with objective laws. In our modernization drive we must always proceed from actual conditions in the country and conscientiously abide by objective laws. We should work energetically and seize opportunities to speed up development , but we must not ignore reality , recklessly expand the scale of development and only pursue rapid economic growth. If we do not keep this in mind , we could end up “ just spinning our wheels and going nowhere ” or even suffering serious losses. Whether we are doing economic work or other work , we must strive for real results by combining our subjective initiative with adherence to objective laws. 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)